

мы у турок по лингвистическим причинам (неопределённость денотата, коннотативность) не должны считаться собственными именами, хотя категория числа в форме множественности, по мнению исследователей, придаёт этнонимам статус проприатива [8, 136].

Как мы видим, ассоциативным словарям свойственны все виды онимов, хотя статус их может казаться либо спорным, либо основываться на особенностях национального восприятия.

Литература

1. Български норми на словесни реакции. / Под общата редакция на Енчо Герганов. София, 1984. – 272 с.
2. Калюта, А.М. Словарь ассоциативных норм турецкого языка/ Türk Dili Çağrışım Normları Sözlüğü. 160 000 çağrışım. Минск, БГУ, 2014. – 208 с.
3. Караулов, Ю.Н. Русский ассоциативный словарь как новый лингвистический источник и инструмент анализа языковой способности. <https://gigabaza.ru/doc/124506-pall.html>
4. Лотман, Ю.М. К проблеме типологии культуры / Ю.М. Лотман. – Тарту, 1967, 30–31.
5. Лотман, Ю.М. Статьи по семиотике и типологии культуры. Таллин, 1992. <https://yanko.lib.ru/books/cultur/lotman-selection.htm>
6. Маслова, В.А. Лингвокультурология / В.А. Маслова. – М., 2001.
7. Суперанская, Н.И. Общая теория имени собственного / Н.И. Суперанская. – М., 1973.
8. Тейкин, М.С. Ономастический статус этнонимов и вопрос их передачи с прописной буквы. // Теоретическая и прикладная лингвистика, 2023, 9, № 1, с. 126–142.
9. Уфимцева Н.В., Черкасова Г.А., Караулов Ю.Н., Тарасов Е.Ф. Славянский ассоциативный словарь: русский, белорусский, болгарский, украинский. М., 2004.
10. Цітова, А.І. Асацыятыўны слоўнік беларускай мовы. Мінск, 1981.
11. Якобсон Р.О. Шифтеры, глагольные категории и русский глагол // Принципы типологического анализа языков различного строя. М., 1972.

В.В. Катермина

Кубанский государственный университет
e-mail: veronika.kateina@yandex.ru

УДК 82'282

ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ РУССКИХ ЛИЧНЫХ ИМЕН СОБСТВЕННЫХ

Ключевые слова: язык, культура, личное имя собственное, русский язык, лексикография.

В статье рассматриваются внеязыковые ассоциации личных имен собственных в русском языке. Главное внимание уделяется лингвистическим и экстралингвистическим факторам, находящимся в неразрывной связи с историческими, национальными и культурными особенностями страны.

LINGUISTIC AND CULTURAL POTENTIAL OF RUSSIAN PERSONAL PROPER NAMES

Key words: *language, culture, personal proper name, Russian, lexicography.*

The article examines extralinguistic associations of personal proper names in the Russian language. The main attention is paid to linguistic and extralinguistic factors that are inextricably linked with the historical, national and cultural characteristics of the country.

Интерес к проблемам ономастики в начале XXI века «высок и вызван функциональным и языковым своеобразием собственных имен, представляющих собой ту часть языка, которая, по мнению известного русского ономатолога А.В. Суперанской, демонстрирует наиболее парадоксальные ситуации, чей анализ должен способствовать возникновению новых, более углубленных общелингвистических концепций. Этим и объясняется необходимость специального изучения теории имени собственного» [5, 6].

Имя собственное «как одна из универсалий языка и культуры выполняет функцию хранения и трансляции традиций, истории, культуры народа, в силу чего является сложным языковым знаком» [1, 23].

Имя как национальный и социальный знак «принадлежит определенной сфере принадлежности имени. В речи эта граница определяется при помощи экстралингвистических знаний, которые являются не обходимыми для правильного употребления и понимания имен. В состав экстралингвистического аспекта значения имени входят и особые условия существования имени в обществе, и культурно исторические ассоциации, и степень известности объекта и его имени. Национальное поле имени способствует более точному восприятию имен, более четкой их соотнесенности с определенной языковой подсистемой» [5, 102].

Любая культура является «процессом и результатом изменения, вживания в окружающую среду. Из сказанного следует, что культуры различных народов отличаются друг от друга в первую очередь не типом созерцательного освоения мира и даже не способом адаптационного вживания в окружающий мир, а типом его материально духовного присвоения, т.е. деятельностью, активной поведенческой реакцией на мир. Деятельность субъекта в мире основывается на установках и предписаниях, извлекаемых им из культуры. А сама культура – не только способ присвоения, но и отбор объекта для присвоения и его интерпретации» [4, 11].

Личное имя собственное является границей, разделяющей бытие и инобытие, универсальное и национально специфическое, даже «точкой», местом, в котором они разделяются и встречаются; имя позволяет в определенной степени представить социальный статус, духовный мир, национальные особенности и т.п. как именуемого, так и именующего [2].

Материалом исследования послужили единицы, взятые из словаря личных русских и английских личных имен собственных методом сплошной выборки [3].

Большой пласт среди русских личных имен собственных, отражающих культуру страны, занимают прецедентные имена.

Прецедентное имя – это «знак, символ, хорошо знакомый практически любому представителю лингвокультурного сообщества, обращение к которому позволяет актуализировать в сознании носителя определённый образ» [6, 11].

Так, анализ материала позволил выделить такие имена собственные, как *Алеша Попович – богатырь, герой русских былин, Иван-дурак, перен. сказ. – умный, хитрый, благородный герой, Илья Муромец – богатырь, один из главных героев русских былин XII–XVI вв., воплощение народного идеала героя-воина, Василиса Премудрая (Прекрасная) – персонаж русских народных волшебных сказок.*

Дядя Митяй и дядя Миняй – олицетворение крестьянского мира, по произведениям Н.В.Гоголя и М.Е.Салтыкова-Щедрина. *Наконец кучер, потерявши терпение, прогнал и дядю Митяя и дядю Миняя, и хорошо сделал, потому что от лошадей пошел такой пар, как будто они отхватили не переводя духа станцию.* Мертвые души, Н.В.Гоголь.

Знакомые всем имена героев былин, сказок, художественных произведений помогают более глубоко и полно познакомиться с культурой русского народа.

Имена святых в истории и культуре России играют важную роль: они связаны с праздниками и событиями русского народа:

Иван-Купала (Иванов день), древний праздник летнего солнцестояния (24 июня ст. стиля) у восточных славян. Иван-Купала – народное прозвище Иоанна Крестителя, с легендой о котором церковь соединила земледельческие народные обычаи, призванные обеспечить урожай, здоровье, благополучие.

Ивановщина новг. яросл. – именинный пир на Ивана; престольный праздник Иоанна; подобное же значение принимают все имена с этим окончанием.

Ильин день, церк. – у православных – праздник пророка Илии (20 июля ст. стиля) управляющего, по мифологическим представлениям, громами. Илья пророк – олицетворение грома.

Кузьминки. Праздник Кузьмы и Демьяна (1 ноября ст. ст. – в старину обычный срок разных сделок и найма на сельскохозяйственные работы).

Каждый святой получал сельскохозяйственную специальность, которую иконописцы воплощали в какой-то мере на иконах. Слепо веря, что такой-то святой жил, крестьяне дополняли миф фантазией и награждали его тайнами волшебства, которые, будто бы, могли «помочь» или повредить крестьянину, бессильному в борьбе с природой [2].

Культура и история страны может также выражаться через определенные места, выраженные личными именами собственными.

Колокольню в Московском кремле называют *Иваном Великим*, казармы лейб-гвардии Павловского полка на Марсовом поле, построенные по проекту архитектора В.П.Стасова – *Павловскими казармами*, а городской арестный дом в Москве в начале 20 века называли *Титами*:

А затем под арест – в «титы». Так назывался городской арестный дом в Москве. «Исторический вестник», 1912, № 11.

В Санкт-Петербурге арестантские роты называли *Дядем Митяем*, а кладовую в твери – *Стенкой*.

Народ называет личными именами собственными предметы окружающего его мира, растения и животных, еду и напитки, подчеркивая тем самым важность и значимость личного имени собственного в жизни человека и общества.

Ванька мокрый – народное название разновидности бальзамина; *Демьянка* – баклажаны, синенькие; *Егорьево-копье* – раст. болотник, мозгуша; *змейка*, *змеиная трава* (звездика); *Ерофей* – растение, черный коровяк; *Иван да Марья* – цветок, анютины глазки; *Тит Тульский полосатый* – из русских северных яблок; *Арина* – влд. гриб чернуха; *Матренка* – трава, тысячелистник, кашка; *Марьин корень* – раст. пион;

Ваня-рыболов – птица семейства трясогузок (местн. тульск.); *Кузька* – хлебный жук; *Савка* – кмч. род утки; *Фомка* – чайка-вор, разбойник; *Анка* – кстр. птица, галка, галица, кликуша; *Марьюха* или *Маракушка* – арх. самка глухаря, глухарка, глухая тетерка;

Макарка – ржаной хлеб; *Маланья* – каша-размазня; *Иванушко* – жидкое пиво; *Макарка* – ржаной хлеб.

Также интересным, с нашей точки зрения, является подчеркивание аграрного развития России, отраженное в номинации средств передвижения, орудия производства, оружия, предметов быта:

1) средства передвижения (*Андрец* – двухколесная телега; *сноповозка*; *Филатка* – твр. – просторная телега (рогоз));

2) орудия производства (*Андрон* – жердь; совок, черпак; *Ванька* – небольшая деревянная трамбовка; *Андреевна* – соха; *Матренка* – моделька, по которой изготавливают гвозди; *jackhammer* – отбойный молоток);

3) оружие (*Кузьма* – плеть; *Роман* – таран, стенобойное орудие);

4) предметы быта (*Васька* – разувайка, для разувания сапог; *Ермак* – малый жернов для ручных крестьянских мельниц; *Катеринка* – тул. – род

колотушки; *Параша, Прасковья Федоровна* – глиняный или металлический горшок; *Фекла* – чарка).

Не менее интересным является номинация денежных купюр, игрушек и карточных игр, выраженная при помощи личных имен собственных.

1. Денежные купюры: *Гришка* – 10 копеечная монета; *Мартын*, кстр. – алтын; *Николаевка*, нов. истор. разг. – бумажный кредитный билет дореволюционного времени (царствования Николая II); *Петровка* – пятацотрублевая ассигнация, на которой изображен император *Петр Первый*; *Катенька*, простореч. шутол. истор. – дореволюционный сторублевый кредитный билет с изображением *Екатерины Второй*.

Отметим, что большинство номинаций бумажных купюр связано с именем императоров (*Николай II, Петр Первый, Екатерина Вторая*).

2. Игрушки: *Ванька-встанька*, *ваньки-встаньки* – детская кукла, которая вследствие прикрепленной к низу тяжести всегда встает, как бы ее не кинуть; *Мишка*, разг. – название детской игрушки в виде матерчатой куклы, изображающей медведя (*детск.*); *Матрешка* – кукла.

Данные наименования, выраженные личными именами собственными, указывают на их связь с крестьянским бытом, невысоким социальным положением.

3. Карточные игры: *Макары* – карточная игра; *Макар* олицетворяется в пиковом короле; остаться *Макаром* неприятно; *Филька* – валет; старинная солдатская игра в карты; *Акулина* – карточная игра (пиковая дама).

В личных именах собственных отражаются быт, верования, фантазия и художественное творчество народов, их исторические контакты. Они сопровождают человека с незапамятных времен. Личное имя собственное, являясь значимым элементом, играет важную роль в системе языка и культуры. С их помощью можно выявить национально-культурные особенности определенного этноса.

Литература

1. Гурская, Ю. А. Культурогенные возможности имени собственного семантика, прагматика, концептуализация / Ю. А. Гурская // Русское слово в мировой культуре: материалы X конгр. Междунар. ассоц. преподавателей рус. яз. и лит., Санкт-Петербург 30 июня – 5 июля 2003 г. : в 4 т. / Совет по рус. яз. при Правительстве РФ ; под ред.: Н.О. Рогожиной [и др.]. – СПб., 2003. – Т. 1 : Концептосфера русского языка: константы и динамика изменений. – С. 23–33.

2. Катермина, В. В. Личное имя собственное: Национально-культурные особенности функционирования на материале русского и английского языков: дис. кандидат филологических наук: 10.02.01; 10.02.19 / Катермина Вероника Викторовна. – Краснодар: КубГУ, 1998. – 275 с.

3. Катермина, В. В. Опыт коннотативного словаря русских и английских личных имен собственных / В. В. Катермина. – Краснодар: КубГУ, 1999. – 122 с.

4. Маслова, В. А. Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В. А. Маслова. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208 с.

5. Мезенко, А. М. Теория имени собственного : учебное пособие / А. М. Мезенко, В. М. Генкин, А. Н. Деревяго ; под общ. ред. А. М. Мезенко. – Витебск : ВГУ имени П.М. Машерова, 2022. – 202 с.

6. Родионова, Л. П. Прецедентные и аллюзивные имена собственные в ранних романах А.О. Белянина: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Родионова Лариса Петровна. – Смоленск, 2018. – 22 с.

А.Д. Ковалёва

Сибирский федеральный университет

e-mail: youarefinefellow@mail.ru

Научный руководитель: И.А. Славкина,
кандидат филологических наук, доцент

УДК 81'33

ФИРМЕННЫЕ НАИМЕНОВАНИЯ УПРАВЛЯЮЩИХ КОМПАНИЙ В АСПЕКТЕ ЛИНГВОЭКСПЕРТОЛОГИИ

Ключевые слова: *эргоним, нейм, нейминг, фирменное наименование, эксперимент.*

В статье рассматриваются фирменные наименования управляющих компаний Красноярского края в координатах ономастики и лингвоэкспертологии. Статья посвящена анализу названий УК с точки зрения нейминговой удачности с привлечением к исследованию данных направленного эксперимента. Обосновывается необходимость применения экспериментального метода исследования наравне с традиционными подходами к исследованию средств индивидуализации в лингвоэкспертологии.

A.D. Kovaleva

Siberian Federal University

e-mail: youarefinefellow@mail.ru

NAMES OF PROPERTY MANagements IN KRASNOYARSK KRAI AS A LINGUISTIC EXPERTISE OBJECT

Key words: *ergonym, name, naming, proper name, experiment.*

The article reveals the names of property managements in Krasnoyarsk Krai as onomastics and linguistic expertise object. This article analyzes the names of property managements in terms of successful naming with reference to the study of directed experiment data. The need for an experimental method is justified in the same way as traditional approaches to research of individualization means.